

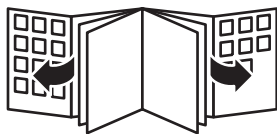
Register your product and get support at

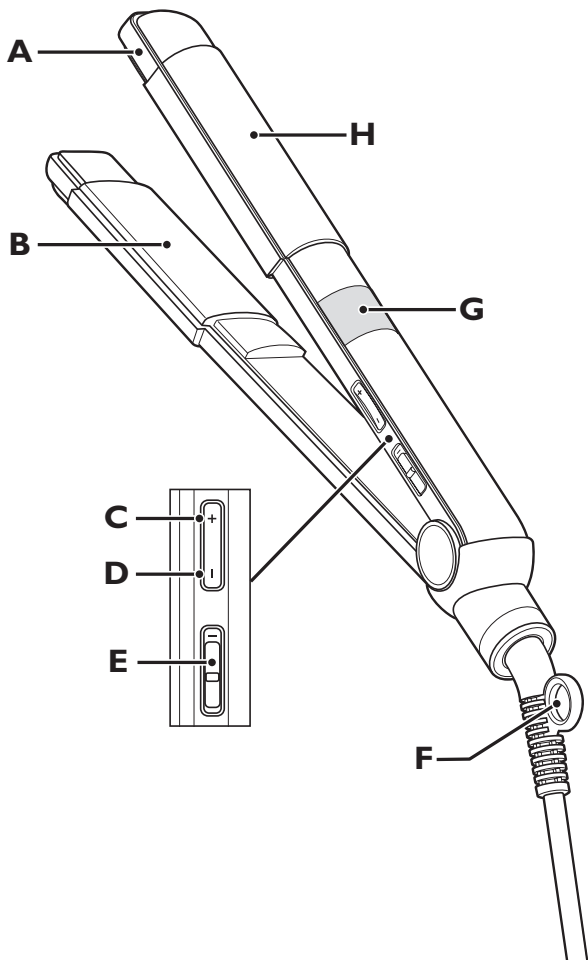
www.philips.com/welcome

HP8290/00



PHILIPS





ENGLISH 6

ESPAÑOL 13

PORTUGUÊS DO BRASIL 20

فارسی 32

العربية 38

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Cool tip
- B** Ceramic-coated plates
- C** + button to increase the temperature setting
- D** - button to decrease the temperature setting
- E** On/off slide switch
- F** Hanging loop
- G** Digital LCD display with temperature setting, 'READY' indication and automatic shut-off indication
- H** Thermo-protected curved surface
 - Heat-resistant pouch (not shown)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Do not use this appliance near water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water (Fig. 2).
- When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Keep the appliance away from flammable items.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The straightening plates and the plastic parts near the plates reach a high temperature quickly. Prevent the hot surfaces of the appliance from coming into contact with your skin.
- The maximum temperature occurs just after heating up. The actual temperature during use may be lower.
- Always unplug the appliance after use.
- For safety reasons, the straightener automatically switches off after having been on for 1 hour.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Do not leave the plates in your hair for more than a few seconds at a time, as this may cause damage to your hair.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Only use the appliance on dry hair.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual. To make curls, follow the instructions in chapter 'Using the appliance', section 'Curling' to prevent damage to the hair.

8 ENGLISH

- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel, for a perfect straightening result.
- The plates have a ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.
- If you use the appliance on colour-treated hair, the straightening plates may stain.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Using the appliance

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care. As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair.

If you use the straightener incorrectly or at a wrong temperature setting, you could overheat your hair or even burn it. Always make sure you select a temperature setting that is suitable for your hair type.

Note: Make sure your hair is completely dry before you straighten it.

Straightening

- 1** Put the plug in the wall socket.
- 2** Set the on/off slide switch to 'I' to switch on the appliance (Fig. 3).
 - ▶ The default temperature setting of 120 appears on the display. As soon as the appliance has heated up to this setting, the word 'READY' appears on the display (Fig. 4).

Never leave the appliance unattended when it is plugged in. Always put the appliance on a heat-resistant surface when it is heating up and when it is hot.

For safety reasons, the straightener automatically switches off after having been on for 1 hour.

3 Select a temperature setting that is suitable for your hair type.

- Always select a low setting when you use the straightener for the first time.
- For coarse, curly or hard-to-straighten hair, select a medium to high setting (170 and up).
- For fine, medium-textured or softly waved hair, select a medium to low setting (160 and below).

Note: Take extra care with pale, blonde, bleached or colour-treated hair, since it is susceptible to damage at high temperatures.

4 Use the + and - buttons to set the appropriate temperature setting. (Fig. 5)

- The display shows the selected temperature setting.
- When the appliance has heated up to the selected setting, the word 'READY' appears on the display.
- The bars on the display show the remaining usage time of the appliance. The total usage time is 60 minutes. Every ten minutes, one of the six bars disappears. After 60 minutes, the appliance switches off automatically.

5 Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth. (Fig. 6)

6 Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

Note: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first. Then straighten the top area.

7 Take a section that is not wider than 5cm. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.

- 8** Slide the straightener down the length of the hair in 5 seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 7).

Tip: If you want to create flicks, straighten the lock and turn the straightener a half-circle inwards (or outwards) when you get to the end of the lock. Hold the straightener in this position for 2 to 3 seconds and then release the lock.

- 9** Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
- 10** Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down, as this would ruin the hairstyle you have just created.

Curling

With the straightener you can make curls in the same way as with a regular brush. The curls are created by the rounded edges of the straightening plates. The thermo-protected curved surface of the plates cools down the curls for long-lasting results.

To prevent damage to your hair or hair ends:

- Do not clamp the hair ends between the straightening plates and wind the hair around the plates as you would with a curler.
- Do not wind the hair around only one of the straightening plates. Simply place the lock between the plates, close the straightener and keep it closed while you pull it downwards.

- 1** Follow steps 1 to 8 in section 'Straightening'.
- 2** Take a lock not wider than 5cm and clamp the lock between the straightening plates fairly close to the scalp. Then pull the lock away from your scalp to prevent burning the skin. (Fig. 8)
- 3** Turn the straightener 180 degrees inwards until the lock forms a U-shape (Fig. 9).
- 4** Pull the straightener downwards in one smooth movement. When you come closer to the end of the lock, slowly turn the straightener inwards (Fig. 10).

Note: The slower the movement, the tighter the curl; the faster the movement, the looser the curl. If you do not achieve the desired look the first time, repeat this process after 20 seconds. These 20 seconds are necessary to let your hair cool down.

Note: The appliance may produce some smoke when you use it for curling. This is normal.

Cleaning

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3 Clean the appliance with a damp cloth.

Note: Make sure the appliance is completely dry before you use or store it.

Storage

Never wind the mains cord round the appliance.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Let the appliance cool down on a heat-resistant surface.
- 3 Put the appliance in the heat-resistant pouch supplied and store it in a safe and dry place. You can also store the appliance by hanging it from its hanging loop.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- A** Punta fría
- B** Placas con revestimiento cerámico
- C** Botón + para aumentar la temperatura
- D** Botón - para disminuir la temperatura
- E** Botón de encendido/apagado
- F** Anilla para colgar
- G** Display LCD digital con ajuste de temperatura, indicador 'READY' (listo) e indicador de apagado automático
- H** Superficie curvada protegida térmicamente
 - Funda resistente al calor (no se muestra)

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Advertencia

- No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua (fig. 2).
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe el estado del cable de alimentación con regularidad. No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.

- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Mantenga el aparato lejos de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Mantenga el aparato lejos de objetos inflamables.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado.

Precaución

- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.
- Las placas alisadoras y las piezas de plástico cercanas a las placas se calientan mucho rápidamente. Evite que las superficies calientes del aparato entren en contacto directo con su piel.
- La máxima temperatura se alcanza justo después del proceso de calentamiento. La temperatura real durante el uso puede bajar.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente tras una hora de funcionamiento.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Apague siempre el aparato cuando lo deje en algún sitio, aunque sólo sea por un momento.
- No deje las placas en contacto con el cabello más de unos pocos segundos cada vez, ya que podrían dañarlo.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual. Para moldear rizos, siga las instrucciones de la sección correspondiente del capítulo "Uso del aparato".

- Para conseguir un alisado perfecto, mantenga las placas alisadoras limpias y sin polvo, suciedad, ni productos de peluquería como espuma, laca o gel.
- Las placas tienen un revestimiento cerámico. Este revestimiento se desgasta lentamente con el tiempo, lo cual no influye en el rendimiento del aparato.
- Si se utiliza el aparato sobre cabello teñido, las placas alisadoras pueden mancharse.
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no hayan sido específicamente recomendados por Philips. La garantía queda anulada si utiliza tales piezas o accesorios.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Uso del aparato

Las planchas para el pelo son herramientas potentes y deben utilizarse con precaución. Al igual que con todas las planchas que alcanzan altas temperaturas como en la peluquería, no utilice este aparato con frecuencia para evitar dañar el cabello.

Si utiliza la plancha de forma incorrecta, podría calentar en exceso el cabello o incluso quemarlo. Asegúrese siempre de seleccionar una temperatura adecuada para su tipo de cabello.

Nota: Asegúrese de tener el pelo seco antes de plancharlo.

Alisado

- 1** Enchufe el aparato a la red.
 - 2** Para encender el aparato, coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición 'I' (fig. 3).
- La temperatura predeterminada de 120 aparece en el display. En cuanto el aparato se calienta y alcanza esta temperatura, la palabra "READY" (LISTO) aparece en el display (fig. 4).

No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado. Cuando el aparato se esté calentando o esté caliente, colóquelo siempre sobre una superficie resistente al calor.

Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente tras una hora de funcionamiento.

3 Seleccione siempre una temperatura adecuada para su tipo de cabello.

- Seleccione siempre una posición de temperatura baja cuando use la plancha por primera vez.
- Para cabello grueso, rizado o difícil de alisar, seleccione una posición de media a alta (170 o más).
- Para cabello fino, de textura media o ligeramente ondulado, seleccione una posición de media a baja (160 o menos).

Nota: Tenga especial cuidado con el cabello claro, rubio, decolorado o teñido, ya que se puede dañar con temperaturas altas.

4 Utilice los botones + y - para ajustar la temperatura adecuada. (fig. 5)

- El display muestra la temperatura seleccionada.
- Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura seleccionada, la palabra "READY" (listo) aparece en el display.
- Las barras del display muestran el tiempo restante de utilización del aparato. El tiempo total de utilización es de 60 minutos. Cada diez minutos una de las seis barras desaparece. Transcurridos los 60 minutos, el aparato se apaga automáticamente.

5 Peine o cepille el cabello para desenredarlo y dejarlo suave. (fig. 6)

6 Utilice un peine para dividir el cabello en mechones. No ponga demasiado cabello en un mechón.

Nota: es mejor separar la parte de la coronilla y alisar primero el cabello de la parte inferior. A continuación, alise la parte superior.

7 Tome un mechón que no sea más ancho de 5 cm. Colóquelo entre las placas alisadoras y junte firmemente los mangos del aparato.

- 8** Deslice la plancha a lo largo del pelo durante 5 segundos, desde la raíz a las puntas, sin detenerse para evitar que se caliente en exceso (fig. 7).

Consejo: Si desea dar forma a las puntas del cabello, alise el mechón y gire la plancha media vuelta hacia dentro (o hacia fuera) cuando llegue a la punta del mechón. Mantenga la plancha en esa posición durante 2 ó 3 segundos y luego suelte el mechón.

- 9** Repita este proceso después de 20 segundos hasta conseguir el aspecto deseado.

- 10** Deje que el cabello se enfríe. No lo peine ni lo cepille hasta que se haya enfriado, ya que de lo contrario estropearía el peinado que acaba de crear.

Rizar

Con la plancha para el pelo puede moldear rizos de la misma forma que con un cepillo normal. Los rizos se moldean con los bordes redondeados de las placas alisadoras. La superficie curvada de las placas, protegida térmicamente, enfría los rizos para obtener unos resultados duraderos. Para evitar daños en el cabello o en las puntas:

- No sujete las puntas del pelo entre las placas alisadoras ni enrolle el pelo alrededor de las mismas como haría con un rizador.
- No enrolle el pelo alrededor de una de las placas alisadoras. Simplemente ponga el mechón entre las placas, cierre la plancha para el pelo y manténgala cerrada mientras tira de ella hacia abajo.

- 1** Siga los pasos 1 a 8 de la sección “Alisado”.
- 2** Tome un mechón que no sea más ancho de 5 cm y póngalo entre las placas alisadoras bastante cerca del cuero cabelludo. Después tire del mechón desde el cuero cabelludo para evitar quemar la piel. (fig. 8)
- 3** Gire la plancha para el pelo 180 grados hacia dentro hasta que el mechón forme una U (fig. 9).

- 4 Tire de la plancha para el pelo hacia abajo con un movimiento suave. Cuando llegue a la punta del mechón, gire lentamente la plancha hacia dentro (fig. 10).

Nota: Cuanto más lento sea el movimiento, más marcado quedará el rizo. Cuanto más rápido sea, más suelto quedará el rizo. Si no consigue el peinado deseado la primera vez, repita este proceso después de 20 segundos, cuando se haya enfriado el cabello.

Nota: Puede que el aparato emita algo de humo cuando lo utilice para moldear rizos. Esto es normal.

Limpieza

No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.

- 1 Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2 Deje enfriar totalmente el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- 3 Limpie el aparato con un paño húmedo.

Nota: Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de utilizarlo o guardarlo.

Cómo guardar el aparato

No enrolle nunca el cable alrededor del aparato.

- 1 Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2 Deje enfriar el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- 3 Coloque el aparato en la funda resistente al calor que se suministra y guárdelo en un lugar seco y seguro. También puede guardar el aparato colgándolo por la anilla.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 11).

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Cabo antitérmico
- B** Placas com revestimento em cerâmica
- C** Botão + para aumentar a temperatura
- D** Botão - para diminuir a temperatura
- E** Controle deslizante Liga/Desliga
- F** Argola para pendurar
- G** Display LCD digital com ajuste de temperatura, indicador 'READY' (PRONTO PARA USO) e indicador de desligamento automático
- H** Superfície curva termoprotégida
 - Estojo resistente ao calor (não ilustrado)

Importante

Leia este manual atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Aviso

- Não use este aparelho próximo à água, banheiras, chuveiros, pias ou recipientes que contenham água (fig. 2).
- Quando usar o aparelho no banheiro, tire-o da tomada após o uso. A proximidade da água é um risco, mesmo quando o aparelho está desligado.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem do local.
- Verifique regularmente o fio. Não utilize o aparelho se o plugue, o fio e/ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deverá ser substituído pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.

- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Mantenha o aparelho longe de superfícies não resistentes ao calor e nunca cubra-o (com toalha ou tecido) quando estiver quente.
- Mantenha o aparelho longe de itens inflamáveis.
- Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância.

Cuidado

- Para obter proteção adicional, recomendamos instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico do banheiro. O RCD deve ter uma corrente de operação residual não superior a 30 mA. Peça informações ao instalador profissional.
- As placas alisadoras e as peças plásticas próximas às placas atingem altas temperaturas rapidamente. Evite que as superfícies quentes do aparelho entrem em contato com a sua pele.
- A temperatura máxima é atingida logo após o aquecimento. A temperatura real durante o uso pode ser mais baixa.
- Sempre desligue o aparelho após o uso.
- Por motivos de segurança, a chapa alisadora desliga automaticamente após uma hora.
- Deixe-o esfriar antes de guardá-lo.
- Antes de colocar o secador de lado, mesmo que seja apenas por breves instantes, desligue-o.
- Não deixe as placas em contato com os cabelos por mais de alguns segundos, pois isso pode danificá-los.
- Não enrole o fio em volta do aparelho.
- Só utilize o aparelho em cabelos secos.
- Não use o aparelho em cabelos artificiais.
- Não use o aparelho para nenhum outro fim além do descrito no manual. Para fazer cachos, siga as instruções no capítulo 'Utilização do aparelho', seção 'Cachos', para evitar danos ao cabelo.

22 PORTUGUÊS DO BRASIL

- Para um alisamento perfeito, mantenha as placas alisadoras limpas, sem poeira, sujeira e produtos modeladores como mousse, spray e gel.
- O revestimento em cerâmica das placas se desgasta lentamente com o tempo, mas isso não afeta o desempenho do aparelho.
- Se o aparelho for usado em cabelos tingidos, as placas alisadoras podem ficar manchadas.
- Nunca use acessórios ou peças de outros fabricantes ou que não sejam especificamente recomendados pela Philips. O uso dos mesmos invalida a garantia.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado adequadamente e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.

Utilização do aparelho

As chapas alisadoras são poderosas ferramentas de modelagem e devem ser usadas com cuidado. Assim como ocorre com todas as chapas alisadoras que atingem temperaturas de modelagem profissional, não use o aparelho freqüentemente para não danificar os cabelos.

Se usar a chapa alisadora de forma incorreta ou em um ajuste de temperatura errado, você poderá superaquecer os cabelos ou até mesmo queimá-los. Verifique sempre se o ajuste de temperatura selecionado é adequado ao seu tipo de cabelo.

Nota: Verifique se o cabelo está completamente seco antes de alisá-lo.

Alisamento

- 1** Conecte o plugue à tomada elétrica.
 - 2** Coloque o controle deslizante liga/desliga na posição 'I' para ligar o aparelho (fig. 3).
- O ajuste de temperatura padrão de 120 aparece no visor. Quando a temperatura do aparelho chegar a esse valor, a palavra 'READY' (PRONTO PARA USO) será exibida no visor (fig. 4).

Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância. Sempre coloque o aparelho em uma superfície resistente ao calor quando estiver aquecendo e quando estiver quente.

Por motivos de segurança, a chapa alisadora desliga automaticamente após uma hora.

3 Selecione o ajuste de temperatura adequado ao seu tipo de cabelo.

- Selecione um ajuste de temperatura baixo quando usar a chapa alisadora pela primeira vez.
- Para cabelos grossos, cacheados ou difíceis de alisar, selecione um ajuste de médio a alto (170 e superior).
- Para cabelos finos, de textura média ou levemente ondulados, selecione um ajuste de médio a baixo (160 e inferior).

Nota: Tenha cuidado redobrado com cabelos claros, loiros, descoloridos ou tingidos, pois eles são mais propensos a danos causados por altas temperaturas.

4 Use os botões + e - para selecionar o ajuste de temperatura apropriado. (fig. 5)

- ▶ O visor mostra o ajuste de temperatura selecionado.
- ▶ Quando a temperatura do aparelho chegar ao ajuste selecionado, a palavra 'READY' será exibida no visor.
- ▶ As barras no visor mostram o tempo de utilização restante do aparelho. O tempo de uso total é de 60 minutos. A cada dez minutos uma das seis barras desaparece. Após 60 minutos, o aparelho é desligado automaticamente.

5 Penteie ou escove os cabelos para que fiquem desembaraçados e sedosos. (fig. 6)

6 Use um pente para dividi-los em mechas uniformes. Não separe mechas muito grossas.

Nota: é melhor isolar os cabelos no topo da cabeça e começar a alisar a parte de baixo primeiro. Em seguida, alise a parte superior.

7 Separe uma mecha com menos de 5 cm. Coloque-a entre as placas alisadoras e pressione os cabos do aparelho com firmeza.

- 8** Deslize a chapa alisadora ao longo do comprimento dos cabelos por 5 segundos, da raiz até as pontas, sem parar, para evitar o superaquecimento (fig. 7).

Dica: Se desejar criar franjas, alise a mecha e faça movimentos semicirculares para dentro ou para fora quando atingir a extremidade da mecha. Segure a chapa alisadora por 2 a 3 segundos e solte a mecha.

- 9** Repita o procedimento após 20 segundos até atingir o visual desejado.
- 10** Aguarde os cabelos esfriarem. Não penteie-os nem escove-os antes disso, pois poderá desmanchar o penteado que você acabou de criar.

Baby liss

Com a chapa alisadora você pode fazer cachos da mesma forma que com uma escova normal. Os cachos são criados pelas bordas arredondadas das placas alisadoras. A superfície curva termoprotégida das placas esfria os cachos para resultados duradouros.

Para evitar que o cabelo ou as pontas fiquem danificadas:

- Não prenda as pontas dos cabelos entre as placas alisadoras nem enrole os fios em volta das placas da mesma forma que faria com o modelador de cachos.
- Não enrole os fios em volta de apenas uma das placas alisadoras. Coloque a mecha entre as placas, feche a chapa alisadora e mantenha as placas fechadas enquanto as desliza para baixo.

- 1** Siga as etapas 1 a 8 na seção 'Alisamento'.
- 2** Separe uma mecha com menos de 5 cm e prenda-a entre as placas alisadoras relativamente perto do couro cabeludo. Em seguida, afaste a mecha do couro cabeludo para evitar queimaduras na pele. (fig. 8)
- 3** Faça movimentos de 180 graus para dentro com a chapa alisadora até a mecha ficar com formato de U (fig. 9).

- 4 Deslize a chapa alisadora para baixo fazendo um movimento suave. Quando se aproximar da ponta da mecha, vire a chapa alisadora para dentro (fig. 10).

Nota: Quanto mais lento o movimento, mais definido será o cacho; quanto mais rápido o movimento, menos definido será o cacho. Caso não obtenha o visual desejado, repita esse processo após 20 segundos. Esse é o tempo necessário para que seus cabelos esfriem.

Nota: Este aparelho pode produzir uma pequena quantidade de fumaça quando usado para fazer cachos. Isso é normal.

Limpeza

Nunca mergulhe o aparelho na água nem em outro líquido e não lave-o sob a pia.

- 1 Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.
- 2 Deixe o aparelho esfriar completamente em uma superfície resistente ao calor.
- 3 Limpe o aparelho com um pano úmido.

Nota: Verifique se o aparelho está completamente seco antes de usá-lo ou guardá-lo.

Para guardar o aparelho

Nunca enrole o fio em volta do aparelho.

- 1 Desligue e desconecte o aparelho da tomada.
- 2 Deixe o aparelho esfriar em uma superfície resistente ao calor.
- 3 Coloque o aparelho no estojo resistente ao calor fornecido e guarde-o em um local seguro e seco. Você também pode guardar o aparelho pendurando-o pela argola.

Meio ambiente

- Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 11).

Garantia e assistência técnica

Se precisar de serviços ou informações ou tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.com** ou entre em contato com o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente Philips no seu país, dirija-se a um representante local da Philips.

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۱).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

۱ مراحل ۱ تا ۳ در بخش "صاف کردن" را دنبال کنید.

۲ دسته مویی که پهنتر از ۵ سانتی متر نباشد را در دست گرفته و بین صفحات صاف کننده در نزدیکی پوست سر قرار دهید. سپس دسته مو را از پوست سر دور کنید تا از سوختن پوست جلوگیری بعمل آورید. (شکل ۸)

۳ صاف کننده را ۱۸۰ درجه به طرف داخل بچرخانید تا دسته مو يك حالت U شکل را تشکیل دهد.

۴ صاف کننده را با يك حرکت نرم به طرف پایین حرکت دهید. هنگامی که به نزدیکی انتهای مو می رسید، به آرامی صاف کننده را به طرف داخل بکشید (شکل ۱۰).

توجه: هر چقدر حرکت آهسته تر باشد فر محکم تر و هر چه حرکت سریعتر باشد فر شلتر خواهد بود. اگر در بار اول به نتیجه دلخواه نرسیدید، این کار را بعد از ۲۰ ثانیه تکرار کنید. این ۲۰ ثانیه ها برای اینکه مویتان خنک شود، مهم می باشند.

توجه: هنگامی که از دستگاه برای فر زدن استفاده می کنید ممکن است کمی دود از آن بلند شود. این مسئله طبیعی است.

تمیز کردن

هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید.

۱ دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۲ اجازه دهید تا دستگاه روی يك سطح مقاوم در برابر حرارت بطور کامل خنک شود.

۳ دستگاه را با يك پارچه نمدار تمیز کنید.

توجه: مطمئن شوید که دستگاه قبل از استفاده یا در هنگام ذخیره کردن آنان کاملاً خشک می باشد.

نگهداری

سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.

۱ دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۲ اجازه دهید تا دستگاه روی يك سطح مقاوم در برابر حرارت خنک شود.

۳ دستگاه را در کیسه ضد حرارت ارائه شده قرار داده و آن را در يك محل مطمئن و خشک نگهداری کنید. همچنین می توانید دستگاه را با استفاده از قلاب آن آویزان کنید.

۴ از دکمه + و - برای تنظیم درجه حرارت مورد نظر استفاده کنید. (شکل ۵)

صفحه نمایش درجه حرارت انتخاب شده را نمایش خواهد داد.

هنگامی که دستگاه تا حالت انتخاب شده داغ شد، کلمه "READY" روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

نوارهای روی صفحه نمایش زمان استفاده باقیمانده از دستگاه را نمایش می دهند. زمان باقی مانده استفاده ۶۰ دقیقه است. هر ده دقیقه یکبار یکی از شش میله محو می شود. بعد از ۶۰ دقیقه، دستگاه بطور اتوماتیک خاموش می شود.

۵ موی خود را برس زده یا شانه کنید تا گره های آن باز شده و صاف شود. (شکل ۶)

۶ از یک شانه برای تقسیم مو به چند بخش استفاده کنید. مقدار زیادی مو در هر رشته قرار ندهید.

توجه: بهتر است که منطقه تاج را تقسیم بندی کرده و موی زیر آن را اول صاف کنید. سپس بخش بالا را صاف کنید.

۷ بخشی که پهنتر از ۵ سانتی متر نباشد را انتخاب کنید. آن را بین صفحات صاف کننده قرار داده و دستگیره های دستگاه را محکم به یکدیگر فشار دهید.

۸ صاف کننده را طی ۵ ثانیه بدون توقف برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد تا انتهای مو، از ریشه تا انتهای مو، پانین بیاورید (شکل ۷).

نکته: اگر بخواهید حلقه ایجاد کنید، هنگامی که به انتهای مو رسیدید، دسته مو را صاف کرده و صاف کننده مو را در یک نیم دایره به طرف داخل (یا بیرون) بچرخانید. صاف کننده را برای ۲ تا ۳ ثانیه در این وضعیت نگاه داشته و سپس دسته مو را آزاد کنید.

۹ این کار را بعد از ۲۰ ثانیه تکرار کرده تا مدلی که می خواهید را بدست آورید.

۱۰ بگذارید تا مو خنک شود. قبل از خنک شدن مو آن را برس یا شانه نزنید، چون این کار باعث خراب شدن مدل موی که هم اکنون درست کرده اید می شود.

فر زدن

با دستگاه صاف کننده می توانید مانند یک برس معمولی فر ایجاد کنید. فرها با استفاده از لبه های مدور صفحات صاف کننده تولید می شوند. سطح مدور حفاظت شده در برابر حرارت صفحات، فرها را برای کسب نتیجه طولانی خنک می کند.

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به مو یا انتهای مویتان موارد زیر را انجام دهید.

- انتهای مو را بین صفحات صاف کننده قرار ندهید و مو را دور صفحات مانند حالتی که دور بیگودی قرار می دهید، نیچانید.

- مو را فقط دور یکی از صفحات صاف کننده نیچانید. فقط کافی است که دسته مو را بین صفحات قرار دهید، صاف کننده را ببندید و آن را در حالیکه به پایین می کشید بسته نگاه دارید.

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

استفاده از دستگاه

صاف کننده ها ابزارهای قوی برای حالت دادن می باشند که همیشه باید با دقت از آنها استفاده کرد. مانند تمام صاف کننده ها که درجه حرارتی مانند مدل سالون دارند، برای جلوگیری از آسیب زدن به موی خود از دستگاه بطور دائم استفاده نکنید.

اگر شما از صاف کننده بطور ناصحیح استفاده کنید یا اگر از درجه حرارت اشتباه استفاده کنید، می توانید موی خود را بیش از حد داغ کرده و یا حتی آن را بسوزانید. ۳ همیشه درجه حرارتی را انتخاب کنید که برای نوع موی شما مناسب باشد.

توجه: قبل از شروع به صاف کردن، مطمئن شوید که موی شما کاملاً خشک است.

صاف کردن

۱ دو شاخه را در پریز قرار دهید.

۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه روی "۱" قرار دهید (شکل ۳).

درجه حرارت پیش فرض ۱۲۰ روی صفحه نمایش داده می شود. بمحض اینکه دستگاه تا این درجه حرارت داغ شد، کلمه "READY" روی صفحه نمایش ظاهر می شود (شکل ۴).

هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است رها نکنید. همیشه دستگاه را در زمانی که در حال داغ شدن است یا هنگامی که داغ است روی یک سطح صاف که در برابر حرارت مقاوم نیست قرار دهید.

به دلایل ایمنی، صاف کننده بطور اتوماتیک بعد از ۱ ساعت خاموش می شود.

۳ درجه حرارتی را انتخاب کنید که برای نوع موی شما مناسب باشد.

- هنگام استفاده از صاف کننده مو برای اولین بار همیشه درجه حرارت پایین را انتخاب کنید.
- برای موهای زبر، فردار و موهایی که بخشی صاف می شوند، درجه حرارت متوسط تا زیاد (۱۷۰ به بالا) را انتخاب کنید.
- برای موهای حالت دار متوسط یا دارای موجهای نرم، از درجه حرارت متوسط به پایین (۱۶۰ درجه و کمتر) استفاده کنید.

توجه: در هنگام کار با موهای کم رنگ، بلوند، پلیچ شده یا رنگ شده دقت بیشتری بعمل آورید، چون این موها ممکن است در درجه حرارتهای بالا آسیب ببینند.

- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- دستگاه را از سطوحی که در برابر حرارت مقاوم نیستد دور نگاه داشته و هرگز دستگاه را هنگامی که داغ است با چیزی نپوشانید (مثال، حوله یا پارچه).
- دستگاه را از مواد قابل اشتعال دور نگاه دارید.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است، بدون مراقب رها نکنید.

هشدار

- برای حفاظت بیشتر، توصیه می کنیم یک دستگاه جریان اضافه (RCD) را که جریان درجه بندی شده آن از ۳۰ میلی آمپر تجاوز نکند استفاده کنید، در مدار الکتریکی موجود در حمام نصب کنید جریان برق دستگاه جریان اضافه نباید از ۳۰ میلی آمپر بیشتر باشد. از برقکار خود در این مورد کمک بگیرید.
- صفحات صاف کننده و بخشهای پلاستیکی نزدیک صفحات به سرعت به درجه حرارت بالا می رسند. از تماس بخشهای داغ دستگاه با پوست خود جلوگیری به عمل آورید.
- درجه حرارت حداکثر درست بعد از روشن کرده بدست خواهد آمد. درجه حرارت واقعی در حین استفاده ممکن است کمتر باشد.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- به دلایل ایمنی، صاف کننده بطور اتوماتیک بعد از ۱ ساعت خاموش می شود.
- قبل از ذخیره، صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- همیشه قبل از پائین گذاشتن دستگاه آن را خاموش کنید، حتی اگر فقط برای یک زمان کوتاه باشد.
- صفحات را بیشتر از چند ثانیه در مور خود نگاه ندارید چون این کار موجب آسیب به موی شما می شود.
- سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.
- دستگاه را فقط روی موی خشک یا مرطوب استفاده کنید.
- از دستگاه روی موی مصنوعی استفاده نکنید.
- از دستگاه برای موارد دیگر به غیر از مواردی که در این دفترچه راهنما ذکر شده است، استفاده نکنید. برای درست کردن فر، دستورالعملهای فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "فر زدن" برای جلوگیری از صدمه زدن به مو را دنبال کنید.
- برای کسب بهترین نتیجه صاف کردن مو، صفحات صاف کننده را تمیز، عاری از گرد و غبار و محصولات حالت دهنده مانند موس، اسپری و ژل نگاه دارید.
- صفحات دارای روکش سرامیک می باشند. این روکش در اثر مرور زمان به آهستگی ساییده می شود. این مسئله روی عملکرد دستگاه تاثیر نمی گذارد.
- اگر از دستگاه روی موهای رنگ شده استفاده کنید، صفحات صاف کننده ممکن است لکه دار شود.
- هرگز از لوازم و قطعات سایر تولید کنندگان که بطور خاص از طرف Philips توصیه نشده اند استفاده نکنید. چنانچه از این لوازم یا قطعات استفاده کنید، ضمانت شما باطل می شود.

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A نوک خنک
- B صفحات دارای روکش سرامیک
- C دکمه + برای افزایش میزان درجه حرارت
- D دکمه - برای کاهش درجه حرارت
- E سوئیچ کشویی روشن/خاموش
- F حلقه آویزان کردن
- G نمایشگر دیجیتال ال سی دی با میزان درجه حرارت، نشانگر "READY" و نشانگر خاموش شدن خودکار
- H سطح خم دار حفاظت شده در برابر حرارت
- کیسه مقاوم در برابر حرارت (نمایش داده نشده است)

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

هشدار

- از این دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید. از این دستگاه در کنار وان حمام، دوش، دستشویی یا سایر ظروف حاوی آب استفاده نکنید (شکل ۲).
- هنگام استفاده از دستگاه در حمام، دوشاخه دستگاه را بعد از استفاده از پریز بیرون بکشید.
- مجاورت آب در کنار دستگاه باعث بروز خطر می شود، حتی هنگامی که دستگاه خاموش باشد.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- وضعیت سیم برق را مرتباً بررسی کنید. در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را توسط شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

٣ أديري جهاز الفرد ١٨٠ درجة للدخول حتى تصبح الخصلة على شكل حرف U (شكل ٩).

٤ اجنبي جهاز الفرد لأسفل في حركة واحدة سلسلة. وعند الاقتراب من طرف الخصلة، أديري جهاز الفرد للدخول ببطء (شكل ١٠).

ملاحظة: كلما كانت الحركة أبطأ كلما كانت التجعيدة أكثر إحكاماً، وكلما كانت الحركة أسرع كلما كانت التجعيدة أقل إحكاماً. إذا لم تحققي الشكل المطلوب في أول مرة، كرري العملية بعد ٢٠ ثانية. من الضروري الالتزام بهذه المدة لترك شعرك حتى يبرد.

ملاحظة: قد ينبعث من الجهاز بعض الدخان عند استخدامه لعمل التجاعيد. يُعد ذلك أمراً طبيعياً.

التنظيف

لا تغمري الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفيه تحت الصنبور أيضاً.

١ أوقفي تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء.

٢ ضعِي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة حتى يبرد تماماً.

٣ استخدمِي قطعة مبللة من القماش في تنظيف الجهاز.

ملاحظة: تأكدي من جفاف الجهاز بشكل كامل قبل استخدامه أو تخزينه.

التخزين

لا تلفي السلك الكهربائي حول الجهاز على الإطلاق.

١ أوقفي تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء.

٢ ضعِي الجهاز على سطح مقاوم للحرارة واتركه حتى يبرد.

٣ ضعِي الجهاز في الحقيبة المقاومة للحرارة المزودة وخزنه في مكان آمن وجاف. يمكنك أيضاً تخزين الجهاز من خلال تعليقه بواسطة حلقة التعليق الخاصة به.

البيئة

— لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١١).

للاستخدام هو ٦٠ دقيقة. تختفي شريطة من الشرط الست كل عشر دقائق. وبعد ٦٠ دقيقة، يتوقف الجهاز عن العمل تلقائياً.

٥ استخدم مشطاً أو فرشاة لتصفيف شعرك حتى يصبح غير متشابك وانسيابياً. (شكل ٦).

٦ استخدم مشطاً لتقسيم شعرك إلى أقسام. لا تضيفي الكثير من الشعر إلى القسم الواحد من شعرك.

ملاحظة: يفضل أن تقومي بتقسيم منطقة المقدمة ثم فرد الشعر السفلي أولاً. قومي بعد ذلك بفرد المنطقة العليا.

٧ قسمي شعرك إلى أقسام بحيث لا يزيد عرض القسم الواحد عن ٥ سم. ضعي هذا القسم بين صفائح الفرد ثم اضغطي بقوة على مقابض الجهاز.

٨ مرري جهاز الفرد لأسفل بطول شعرك خلال ٥ ثوان، من الجذور وحتى الأطراف، ودون توقف لتجنب التعرض للحرارة الزائدة (شكل ٧).

نصيحة: إذا كنت ترغبين في عمل نقرات، إفردي خصلة الشعر وأديري جهاز الفرد في نصف دائرة للدخول (أو للخارج) عند الوصول إلى نهاية الخصلة. أمسكي بجهاز الفرد في هذا الوضع لمدة من ٢ إلى ٣ ثواني ثم حرري الخصلة.

٩ كرري هذه العملية بعد ٢٠ ثانية حتى تحصلي على التسريحة المطلوبة.

١٠ اتركي شعرك حتى تنخفض درجة حرارته. لا تقومي بتصفيفه باستخدام مشط أو فرشاة قبل أن يصبح بارداً، حيث أن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف تسريحة الشعر التي حصلت عليها.

عمل التجاعيد

مع استخدام جهاز الفرد يمكنك عمل التجاعيد بنفس الطريقة مثل الفرشاة العادية. يتم عمل التجاعيد عن طريق الحواف المدورة لصفائح الفرد. يُساعد السطح المقوس المضاد للحرارة من الصفائح على تبريد التجاعيد للحصول على نتائج تدوم أكثر. ولتجنب حدوث التلف لشعرك أو لأطراف الشعر:

- لا تثبتي أطراف الشعر بين صفائح الفرد وقومي بلف الشعر حول الصفائح كما تفعلين مع جهاز التجعيد.
- لا تقومي بلف الشعر حول صفيحة فرد واحدة فقط. فقط ضعي الخصلة بين الصفائح وأغلقي جهاز الفرد واستمري في غلقه مع جذبه لأسفل.

١ اتبعي الخطوات من ١ إلى ٨ في قسم "الفرد".

٢ أمسكي بخصلة لا يزيد عرضها عن ٥ سم وثبتي الخصلة بين صفائح الفرد بالقرب من فروة الرأس تماماً. بعدئذٍ إجذبي الخصلة بعيداً عن فروة رأسك حتى لا يتعرض الجلد للحرق. (شكل ٨).

أدوات فرد الشعر هي أدوات تصفيف عالية الطاقة ومن ثم يجب توخي الحذر عند استخدامها. وكما هو الحال مع جميع أدوات فرد الشعر التي تصل إلى المستويات العالية من درجة الحرارة في أجهزة التصفيف (salon)، لا تستخدمى الجهاز بشكل متكرر حتى لا يتعرض شعرك للتلف. في حالة الاستخدام الخاطئ لجهاز فرد الشعر أو استخدامه على الإعداد الخاطئ لدرجة الحرارة، فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى زيادة الحرارة في شعرك أو حتى حرقه. احرصى دائماً على التأكد من اختيار إعداد درجة حرارة مناسب لنوع شعرك.

ملاحظة: تأكدى من تجفيف شعرك بشكل كامل قبل البدء في فرد.

الفرد

١ ضعى قابس التيار الكهربى في مقبس الحائط.

٢ اضبطى المفتاح ON/OFF المنزلق على الوضع "I" لتشغيل الجهاز (شكل ٣).

يظهر الإعداد الافتراضى لدرجة الحرارة ١٢٠ على الشاشة. بمجرد وصول درجة حرارة الجهاز إلى هذا الإعداد، سيتم عرض READY (استعداد) على الشاشة (شكل ٤).

لا تدعى الجهاز بدون مراقبة إذا كان موصلاً بالكهرباء. احرصى دائماً على وضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة أثناء التسخين وعندما يكون ساخناً.

لضمان سلامتك، سوف يتوقف جهاز فرد الشعر تلقائياً عن العمل بعد التشغيل المتصل لمدة ساعة.

٣ حددى إعداد درجة الحرارة الذى يتناسب مع طبيعة شعرك.

- احرصى دائماً على تحديد إعداد منخفض عند استخدام جهاز الفرد لأول مرة.
- بالنسبة للشعر الخشن والمجدد وصعب الفرد، حددى إعداد درجة الحرارة من الإعداد المتوسط إلى المرتفع (١٧٠ وأعلى).
- وبالنسبة للشعر الناعم أو متوسط الملمس أو الخفيف، حددى إعداد درجة الحرارة من المتوسط إلى المنخفض (١٦٠ وأقل).

ملاحظة: توخى المزيد من الحذر مع الشعر الباهت أو الأبيض أو المصبوغ حيث أنه قد يتعرض للتلف نتيجة للمستويات العالية من درجة الحرارة.

٤ استخدمى الأزرار + و- لضبط الإعداد الملائم لدرجة الحرارة. (شكل ٥).

يظهر الإعداد المحدد لدرجة الحرارة على الشاشة.

عند ارتفاع درجة الحرارة ووصولها إلى الدرجة المحددة، تظهر كلمة (READY) "استعداد" على الشاشة.

تشير الشرط التي تظهر على الشاشة إلى الوقت المتبقى لاستخدام الجهاز. الوقت الكلى

- احتفظي بالجهاز بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال.
- لا تتركى الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلاً بالتيار الكهربى.

تنبيه

- لتحقيق مستوى إضافى من الحماية، ننصحك بتركيب جهاز تيار متخلف (RCD) في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. حيث يجب أن يعمل جهاز التيار المتخلف هذا على تيار متخلف للتشغيل لا يزيد عن ٣٠ مللى أمبير. اطلبي المشورة من فنى التركيب.
- ترتفع درجة حرارة صفائح الفرد والقطع البلاستيكية الواقعة بالقرب من تلك الصفائح على نحو سريع. لا تسمحي بملامسة الأسطح الساخنة بالجهاز لبشرتك.
- يصل الجهاز إلى الحد الأقصى من درجة الحرارة بعد تسخينه. قد تكون درجة الحرارة الفعلية أثناء الاستخدام أقل من ذلك.
- احرصى دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- لضمان سلامتك، سوف يتوقف جهاز فرد الشعر تلقائياً عن العمل بعد التشغيل المتصل لمدة ساعة.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- احرصى دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز قبل طرحه جانباً، حتى ولو كان ذلك للحظة واحدة فقط.
- لا تتركى الصفائح على شعرك لأكثر من بضع ثوانٍ في آن واحد، حيث أن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف شعرك.
- لا تلغى سلك التيار الكهربى حول الجهاز.
- استخدمى الجهاز مع الشعر الجاف فقط.
- لا تستخدمى الجهاز على الشعر الصناعى (الباروكة).
- تستخدمى الجهاز فى أي أغراض أخرى غير الموضحة فى هذا الدليل. ولعمل التجعيدات، اتبعى التعليمات الموضحة فى الفصل "استخدام الجهاز"، قسم "عمل التجاعيد"، حتى لا يتعرض شعرك للتلف.
- للحصول على النتائج المثالية للفرد، احرصى على نظافة صفائح الفرد وخلوها من الأتربة والأوساخ ومنتجات التصفيف مثل الموس والاسبراي والجيل.
- الصفائح مغلفة بطبقة من الخزف. يتعرض هذا الغلاف للتآكل بمرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.
- قد يتغير لون صفائح الفرد عند استخدام الجهاز مع الشعر المصبوغ.
- لا تقدمى أبداً على استخدام أي ملحقات أو أجزاء من ماركات مختلفة غير التى توصى بها شركة Philips، فإذا استخدمت مثل هذه الملحقات أو الأجزاء سيصبح ضمانك لاغياً.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

مبروك على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل ١)

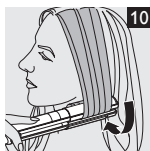
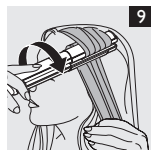
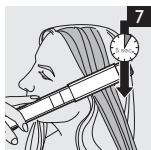
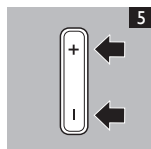
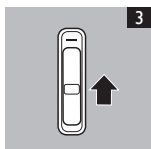
- A طرف بارد
- B صفائح مغلفة بالخزف
- C الزر + لزيادة إعداد درجة الحرارة
- D الزر - لخفض إعداد درجة الحرارة
- E المفتاح On/Off (التشغيل / إيقاف التشغيل) المنزلق
- F حلقة التعليق
- G شاشة LCD رقمية مع إعداد لدرجة الحرارة، مؤشر الاستعداد "READY" ومؤشر الغلق التلقائي
- H سطح مقوس ضد الحرارة
- حقيبة مقاومة للحرارة (غير موضحة)

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تحذير

- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء (شكل ٢).
- عند استخدام الجهاز في الحمام، إفصله عن التيار الكهربائي بعد الاستخدام. يؤدي وجود المياه على مقربة من الجهاز إلى إمكانية التعرض للخطر، حتى في حالة إيقاف تشغيل الجهاز.
- تأكد من موثمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- افحص حالة السلك الكهربائي بصفة منتظمة. لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك الكهربائي أو القابس أو الجهاز نفسه تالفاً.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- احتفظي بالجهاز بعيداً عن الأسطح غير المقاومة للحرارة ولا تقومي أبداً بتغطية الجهاز بأي شيء (مثل الفوط أو الملابس) عندما يكون ساخناً.





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.002.7360.1